



Miembro Activo



Comité Olímpico  
Chile

**CONFEDERACION PANAMERICANA DE JUDO**

**CONFEDERACION SUDAMERICANA DE JUDO**

**FEDERACIÓN DE JUDO DE CHILE**

**COPA PANAMERICANA ABSOLUTA**

**CAMPEONATO SUDAMERICANO ABSOLUTA  
INDIVIDUAL Y POR EQUIPOS**

Santiago 2017



柔道



FEDERACION  
DE JUDO  
DE CHILE

Ramón Cruz 1176, of. 309 - Ñuñoa - Santiago - CHILE

Fono: +56 2 2272 7456  
contacto@fejuchile.cl  
www.fejuchile.cl



Miembro Activo



Comité Olímpico  
Chile

柔道



FEDERACION  
DE JUDO  
DE CHILE

# CONFEDERACIÓN PANAMERICANA DE JUDO

## SALUDO DEL PRESIDENTE



Estimados amigos:

En nombre de la Confederación Panamericana de Judo, les damos la más cordial Bienvenida a la Copa Panamericana Santiago de Chile 2017.

Para la Confederación Panamericana de Judo, es muy importante que nuestro Continente realice eventos de gran importancia, ya que nuestros competidores, cuentan con un campeonato más para su desarrollo competitivo.

Agradezco a la Federación de Judo de Chile, su valioso apoyo en la organización de esta Copa Panamericana, deseándoles un gran éxito.

Lo mismo a todos los participantes, que este evento sea una gran experiencia, con logros y éxitos.

Manuel Larrañaga  
Presidente  
Confederación Panamericana de Judo



Miembro Activo



Comité Olímpico  
Chile

## CONFEDERACIÓN SUDAMERICANA DE JUDO SALUDO DEL PRESIDENTE



Estimado Presidente Aquiles Gómez Guzmán,

Nuevamente el JUDO CHILENO nos convoca; antes fue el Mundial Cadetes, hoy el Campeonato Sudamericano.

Esto indica claramente el excelente trabajo que la Federación está realizando bajo su CONDUCCIÓN.

Sudamérica agradece el esfuerzo y el trabajo que se realiza en beneficio del desarrollo del Judo en esta área del continente.

Chile es hoy la capital del Judo Sudamericano y eso nos llena de orgullo.

Envío mis felicitaciones a Ud. a la Comisión Directiva, y a todos los colaboradores que han hecho de este evento una realidad

VIVA CHILE

Cr. Oscar O. Cassinerio  
Presidente  
Confederación Sudamericana de Judo

柔道



FEDERACION  
DE JUDO  
DE CHILE



Miembro Activo



Comité Olímpico  
Chile

## FEDERACION DE JUDO DE CHILE SALUDO DEL PRESIDENTE



Estimados Amigos:

Para nosotros, como Federación de Judo de Chile, es siempre un agrado poder recibirlos en nuestro país para compartir un evento competitivo internacional de alto nivel.

Quisiera agradecer a la Confederación Panamericana, Confederación Sudamericana y sus respectivos presidentes, Sres. Manuel Larrañaga y Oscar Cassinerio, por la confianza entregada una vez más, en la asignación de la organización para esta Copa Panamericana y Campeonato Sudamericano Absoluto.

Los esperamos en Santiago de Chile entre los 20 y 22 de octubre para compartir tan magnos eventos, con la cordialidad, afecto y atención que merece cada uno de ustedes,

Aquiles Gómez Guzmán  
Presidente  
Federación de Judo de Chile

柔道



FEDERACION  
DE JUDO  
DE CHILE



Miembro Activo



Comité Olímpico  
Chile

## 1. ORGANIZA

Federación de Judo de Chile

## 2. PATROCINA

Confederación Panamericana de Judo  
Confederación Sudamericana de Judo  
Ministerio del Deporte  
Instituto Nacional del Deporte

## 3. FECHA

Viernes 20 de Octubre al Domingo 22 de Octubre de 2017

## 4. LUGAR DE COMPETICIÓN

Gimnasio Polideportivo CEO 1,  
Ramón Cruz 1176, Ñuñoa, Santiago

柔道



FEDERACION  
DE JUDO  
DE CHILE

Ramón Cruz 1176, of. 309 - Ñuñoa - Santiago - CHILE

Fono: +56 2 2272 7456  
contacto@fejuchile.cl  
www.fejuchile.cl



Miembro Activo



Comité Olímpico Chile

柔道



FEDERACION DE JUDO DE CHILE

## 5. PROGRAMA

Fecha	Hora	Actividad	Lugar
<b>Miércoles 18 oct.</b>	14:00-18:00	Acreditación	Hotel Plaza El Bosque
<b>Jueves 19 oct.</b>	10:00 - 12:30	Acreditación	Hotel Plaza El Bosque
	14:30	Sorteo	
	Después del sorteo	Congresillo Técnico	
	18:30 – 19:00	Pesaje Extra-Oficial Copa Panamericana	
	19:00 – 19:30	Pesaje Oficial Copa Panamericana	
<b>Viernes 20 oct.</b>	10:00	Inicio Eliminatorias Copa Panamericana	Gimnasio CEO 1
	16:00	Inicio Finales Copa Panamericana Premiación	
	18:30 – 19:00	Pesaje Extra-Oficial Sudamericano por Equipos	Hotel Plaza El Bosque
	19:00 – 19:30	Pesaje Oficial Sudamericano por Equipos	
<b>Sabado 21 oct.</b>	10:00	Inicio Eliminatorias Campeonato Sudamericano por Equipos	Gimnasio CEO 1
	12:30	Inicio Finales Campeonato Sudamericano por Equipos	
	18:30 – 19:00	Pesaje Extra-Oficial Sudamericano Individual	Hotel Plaza El Bosque
	19:00 – 19:30	Pesaje Oficial Sudamericano Individual	
<b>Domingo 22 oct</b>	10:00	Inicio Eliminatorias Campeonato Sudamericano	Gimnasio CEO 1
	16:00	Inicio Finales Campeonato Sudamericano	



Miembro Activo



Comité Olímpico Chile

柔道



FEDERACION DE JUDO DE CHILE

## 6. PARTICIPANTES

**Abierto a todas las Federaciones miembros de la CPJ por la Copa Panamericana y miembros de la CSJ por el Campeonato Sudamericano.**

Máximo Sudamericano por cada país: 4 competidores por categoría de peso  
Máximo Copa Panamericana por cada país: 10 atletas masculinos y 10 femeninos; máximo 2 por categoría de peso.

Todo deportista se debe acreditar con PASAPORTE o CEDULA DE IDENTIDAD oficial del país de origen

Valor por participante: USD20

El pago debe ser en efectivo en dólares americanos al momento de la acreditación.

### Campeonato Sudamericano:

Genero	Categoría de Peso	Año Nacimiento
<b>Varones</b>	-55, -60, -66, -73, -81, -90, -100,+100	2002 y anteriores
<b>Damas</b>	-44, -48, -52, -57, -63, -70, -78, +78	
<b>Equipo Mixto</b>	-57, -73, -70, -90, +70, +90	

### Copa Panamericana:

Genero	Categoría de Peso	Año Nacimiento
<b>Varones</b>	-60, -66, -73, -81, -90, -100,+100	2002 y anteriores
<b>Damas</b>	-48, -52, -57, -63, -70, -78, +78	

## 7. INSCRIPCIONES

### **Fechas Limites**

Inscripción Numérica: 15 de septiembre 2017

Reserva de Hotel: 20 de septiembre 2017

Pago de Hotel: 01 de octubre

Inscripción Nominal: 10 de octubre

Información de viaje: 10 de octubre



Miembro Activo



Comité Olímpico  
Chile

柔道



FEDERACION  
DE JUDO  
DE CHILE

## 8. SEGURO

Cada Federación Nacional es responsable por sus competidores. Tanto el control de No-Natalidad como el control de genero están bajo su responsabilidad.

Las Federaciones deben asumir toda la responsabilidad por los seguros de accidentes y enfermedades y por responsabilidades civiles de sus competidores y oficiales durante toda la estadía en Chile.

La organización del torneo y la Federación de Judo de Chile no serán responsables por ningún seguro relacionado en las materias antes mencionadas.

Dentro del gimnasio de competición, la organización dispondrá de atención primaria de emergencia y ambulancia para el traslado a un recinto hospitalario si se requiere. Toda atención medico posterior o extraordinaria, como lesión y/o enfermedad que requiera hospitalización, tratamientos, intervenciones quirúrgicas y medicamentos, será asumido, en cuantos a sus costos, por la Federación nacional de cada país. Por tanto, todas las delegaciones y judokas participantes eximirán de responsabilidad a la Federación de Judo de Chile y a su respetiva comisión organizadora por cualquier percance, lesión accidente, enfermedad o fallecimiento que surgieran dentro o fuera del recinto de competición o en los viajes y traslados relacionados a este evento.





Miembro Activo



Comité Olímpico Chile

柔道



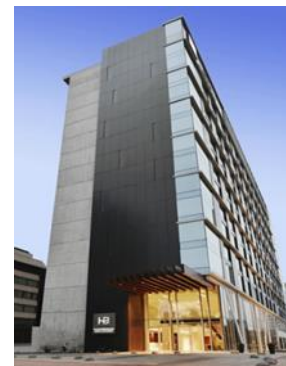
FEDERACION DE JUDO DE CHILE

## 9. HOTEL OFICIAL

### Valores Por Persona por Noche:

#### **HOTEL Plaza El Bosque Nueva Las Condes - 5 Estrellas**

Bed/Breakfast	Single USD 230
	Double USD 170
Full Board	Single USD 280
	Double USD 210



Las reservas de hotel deben hacerse solamente a través de la organización del campeonato.

Las reservas deberán hacerse hasta el 20 de septiembre.

El pago del hotel deberá ser realizado hasta el 01 de octubre a través de transferencia electrónica bancaria.

La estadía mínima en el hotel oficial es de 3 noches por competidor y oficiales.

Los países que no aceptan la opción de alojamiento que ofrece la organización, no se proporcionará transporte durante su estadía en el país y deberán pagar USD 200 por competidor por cubrir los costos de organización.

Todas las tasas bancarias y costos de transferencia serán a cargo de la Federación participante.

Aquellas delegaciones de países que no puedan efectuar y transferencias bancarias deberán cancelar en efectivo al momento de su acreditación, habiendo cumplido a tiempo con las inscripciones y reservas formales previamente.

Cualquier reserva o solicitud de habitaciones adicionales a las solicitadas fuera de los plazos establecidos, tendrán un recargo de 10% a las tarifas indicadas, sin excepciones.

Cualquier cancelación de habitaciones posteriores al 08 de octubre, no tendrá derecho a reembolso. Las cancelaciones de reserva no pueden hacerse al momento del check-in. Las lesiones, problemas de moneda o enfermedades no serán razones válidas para la cancelación de reservas de habitaciones.



Miembro Activo



Comité Olímpico  
Chile

**IMPORTANTE:** Todos los daños a la propiedad de los hoteles o lugares del torneo que resulten de la estadía de una delegación, deberá ser cargada a la Federación respectiva, quien deberá realizar el pago total de los daños.

Cuenta para transferencia bancaria:

**Datos Beneficiario**

Nombre: Federación Deportiva Nacional de Judo de Chile

Dirección: Av. Ramón Cruz 1176, of.309, Santiago

RUT: 65.052.266-4

**Datos Banco**

Nombre: Banco de Chile

Dirección: Nueva Vitacura #3568, Local 1, Vitacura, Santiago-Chile

Cuenta: 84701240-09

Codigo SWIFT: BCHICLRM0

## 10. ACREDITACIONES

La acreditación y la entrega de credenciales se realizará los días:

**Miércoles 18 de octubre de 14:00 a 18:00**

**Jueves 19 de octubre de 10:00 a 12:30**

El jefe de delegación de cada país deberá presentarse a tiempo para acreditar la llegada de todos los atletas y delegados. En ese momento también se pagará el valor por judoka inscrito al torneo (USD 20)

Su asistencia atrasada o ausencia al control de acreditaciones significará la exclusión de todos los competidores del sorteo y del evento.

Todos los competidores, técnicos y delegados serán provistos de credenciales, las que deberán portar en todo momento.

Los pasaportes de todos los participantes deberán estar disponibles si fuera requerido.

## 11. PESAJE

Se realizará el día anterior a la competencia en el hotel oficial de acuerdo a las normas IJF.

**Pesaje Extra-oficial: 18:30 – 19:00**

**Pesaje Oficial: 19:00 – 19:30**

柔道



FEDERACION  
DE JUDO  
DE CHILE



Miembro Activo



Comité Olímpico  
Chile

柔道



FEDERACION  
DE JUDO  
DE CHILE

## 12.SORTEO

El sorteo se realizará en el Hotel Plaza el Bosque el Jueves 19 de octubre a las 14:30.

Cada país podrá enviar dos delegados al sorteo.

## 13.PREMIACION

Al momento de recibir la premiación, el deportista debe presentarse con judogi blanco.

Todo competidor que haya ganado una medalla debe presentarse a la ceremonia y recibir la medalla en persona. Si un competidor está ausente durante la ceremonia de premiación por una razón no válida, perderá su derecho a la medalla.

Está estrictamente prohibido a los competidores llevar al podio banderas nacionales o identificaciones similares.

Está también prohibido cualquier demostración religiosa, política, personal o comercial, o hacerlo usando algún gorro u otro cubierta de la cabeza o cualquier otro accesorio.

## 14.CONTROL DE JUDOGIS

El control de las medidas del judogi se hará según las normativas vigentes de la IJF.

La publicidad de los judogis deberá atenerse a la normativa vigente de la IJF. El emblema nacional deberá estar en la parte izquierda de la chaqueta en un espacio no superior a 100 cm<sup>2</sup>.



Miembro Activo



Comité Olímpico  
Chile

柔道



FEDERACION  
DE JUDO  
DE CHILE

## 15. TRANSPORTE TERRESTRE

La organización proveerá a las delegaciones alojadas en el hotel oficial, el transporte entre el aeropuerto y el hotel oficial y desde el hotel hasta el lugar de competencia.

La organización no se hace responsable por transporte si la información de itinerarios de vuelo no se hace a tiempo, o se modifique sin aviso, ni para actividades fuera de aquellas oficiales del torneo.

## 16. PRINCIPIOS FUNDAMENTALES

Todas las instituciones, delegaciones, entrenadores y atleta, que participan de los eventos tienen que respetar y aceptar la autoridad de los funcionarios designados por la organización, las normas de organización y el Reglamento de Arbitraje de la IJF. Todas las personas que actúen en contra de la organización, sus principios y propósitos estarán sujetos a la suspensión o expulsión de los eventos.